ZEPHIR®

ELEKTRISCHE FRITEUSE

MODEL: ZHC520

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung in da wichtige Informationen über Sicherheit, Betrieb und Wartung des Gerätes sind . Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen .

VORZICHTMAßNAHME

Dieses Gerät kann Lebensmittel und viele andere Zutaten braten, es ist nur für den Hausgebrauch konzipiert und hat ein maximales Fassungvermögen von 2 Litern .
Wenn Sie ein Gerät verwenden , müssen Sie die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen , einschließlich der folgenden :
1 . Lesen Sie die Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen.
2 . Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, tauchen Sie nicht das Gerät, das Netzkabel oder das Zubehör direkt ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ab.
3 . Kinder sollten übergewacht werden.
4 . Bevor Sie eine neue Reinigung beginnen, machen Sie das Gerät aus, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose heraus . Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
5 . Wenn das Gerät defekt oder nicht richtig funktioniert, oder das Netzkabel beschädigt ist , ist es verboten, das Gerät zu benutzen . Kontaktieren Sie einen qualifizierten Service-Center für die Reparatur und / oder Ersatz.
6 . Sie sollen keine Zubehöre benutzen, die im Lieferumfang nicht stehen. Sie können schweren Verletzungen oder elektrischen Schlägen verursachen.
7 . verwenden Sie es nicht außen.
8 . Ziehen Sie nicht das Netzkabel oder Stecker, um sie nicht zu beschädigen.. Darüber Halten Sie es von scharfe, stumpfen Gegenstände, und heißen Oberflächen weg.
9 . Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe zu anderen Geräten , die Wärme liefern
10 . Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbarer Materialien, wie Papier, Pappe, Vorhänge.
11 . Verschieben Sie das Gerät nicht, wenn es voller Öl ist , besonders wenn es gerade erst verwendet ist . Ansonsten verschieben Sie es vorsichtig .
12 . verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, z. B., um das Wasser zu wärmen.
13 . Verwenden Sie es nicht ohne □l auf der Innenseite.
14 . Verwenden Sie es nicht, wenn die □lmenge unter den Mindeswert oder den Höchstwert ist.
15 . leeren Sie das Gerät nicht , wenn das Öl noch warm ist. Warten Sie bis es vollständig abgekühlt ist.
16 . Fügen Sie niemals Lebensmittel oder Zutaten mit Wasser ein. Es ist notwendig, dass das Öl nicht in Kontakt mit Wasser kommt .
17 . Wenn die Einheit von Lebensmitteln überladet ist, können es schwerwiegende Risiken von Verletzungen oder Feuer geben . Verwenden Sie immer die richtige Lebensmittelmenge .
18 . tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten ab
19 . Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel oder Wärmequellen in der Nähe. Die Kabel können beschädigt werden.
20 . Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt .
21 . Ziehen Sie das Gerät heraus, bevor Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten vorzunehmen .
22 . Verwenden Sie keine Sprays (z.B. Insektizide , Haarspray , etc.), die die Hülle schaden können.
23 . Im Falle einer außergewöhnlichen Situationen schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an Ihren Händler oder Service-Center.
24 . Verwenden Sie dieses Gerät mit Programmierer , externe Zeitschaltuhr , Fernsteuerungseinheit System, Timer oder andere Geräte, die automatisch den Ofer umschalten können
25 . Verwenden Sie keine fliegenden Steckdosen oder beschädigten Kabel ..
26 . Wenn Sie den Stecker herausziehen , halten Sie ihn fest, um Stromschlag , Kurzschluss oder Brand zu vermeiden
27 . Machen Sie nicht Sicherheitsschalter mit Klebestreifen fest, um Brandgefahr zu vermeiden
28 . ist verboten, das Gerät abzumontieren oder zu reparieren , um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden. Wenn es notwendig ist, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Service-Center
29 . Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche , Schwimmbad
30 . Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät , um Brandgefahr zu vermeiden
31 . Verwenden Sie die Maschine nicht in der Nähe von entzündbaren Gegenstände
32 . Legen Sie keine Gegenstände in die Ritzen ein
33 . Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, überzeugen Sie sich davon, dass die Spannung entsprechend dem Produktschild ist berichtet und dass die Anlage den Rechtsvorschriften entspricht.
34 . Fassen Sie nicht den Stromanschluss mit nassen Händen an

35 . Verwenden Sie nicht das Produkt für Zwecken , für die er nicht bestimmt war.
36 . Dieses Gerät kann nicht von Kindern und Personen verwendet werden, die eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnde Erfahrung haben. Sie können das Gerät benutzen, wenn sie übergewacht sind, oder wenn sie unterweist von Leute sind, die verantwortlich für ihre Sicherheit sind
37 . Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person , um eine Gefahr zu vermeiden ersetzt werden
38 . Kinder sollten übergewacht werden, so dass sie mit dem Gerät nicht spielen

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hausinstallation den elektrischen Spezifikationen des Gerätes entspricht:

Stromversorgung: AC 220- 240V ~ 50Hz
Leistung: 1500W

EIGENSCHAFTEN

1 . Inner Behälter mit einem Fassungsvermögen von 2 Litern .
2 . regelbarer Thermostat mit 4 Einstellungen .
3 . Container, der leicht ohne lverlust bewegt sein kann,.
4 . Einheitskörper hochtemperaturbeständig .
5 . schnelles Reinigungssystem dank der ausziehbaren Deckel und Behälter.
6 . mit zwei LEDs von verschiedlicher Farbe für die Kochenskontrolle.

VOR GEBRAUCH

Stellen Sie das Gerät auf einer festen Oberfläche und horizontal, entfernt von anderen Geräten und Wärmequellen . Vergewissern Sie sich , dass das Netzkabel nicht mit der Steckdoseverbunden ist . Entfernen Sie die Mülleimer , Ölbehälter und der Deckel , reinigen Sie mit milden Flüssigwaschmittel und dann spülen und trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch . Danach können Sie sie im Gerät neu installieren . Vergewissern Sie sich, dass die Komponenten und Zubehöre immer sauber und frei von Schmutz sind, so dass sie länger benutzt werden können.

HANDBUCH

Öffnen Sie den Deckel. Nehmen Sie den Körbchen . Es wird empfohlen, geeignete Öl zum Braten zu benutzen , wie Mais -, Sonnenblumen- oder andere Pflanzenöle. Gießen Sie das Öl in dem Behälter , bis die Menge zwischen MIN und MAX ist. Danach schließen Sie den Deckel . Verbinden Sie das Netzkabel miit der Steckdose . Die Kontrolllampe leuchtet grün . Wählen Sie die Backtemperatur beim drehen des Thermostat -Knopfs. Die Kontrolllampe leuchtet rot: die das Kochen beginnt. Es ist notwendig, noch das Öl für mindestens 10 Minuten erhitzen, um eine homogene Braten zu gewährleisten. Die Lebensmittel sollen in dem Behälter ohne Wasser gegossen werden. Uberlasten Sie nicht der Behälter (1 /4 oder 1/2 die Menge der Nahrung) . Zu viel Essen kann die Reduzierung der Öltemperatur und dann ein nicht perfektes Kochen verursachen. Öffnen Sie den Deckel und verwenden Sie den Griff , um den Körbchen, mit dem Essen schon gegossen , innerhalb des Behälters einzulegen. Diese Handlung sollte mit Vorsicht durchgeführt werden. Schließen Sie den Deckel langsam , und lassen Sie das Essen braten. Wenn es das gewünschte Bratengrad erreicht hat , öffnen Sie den Deckel , heben Sie das Körbchen aus dem Griff und gießen Sie den Inhalt in einem Telle .
HINWEIS : Es ist möglich, dass der Rauch aus dem Behälter während des Bratens kommt, wenn der Deckel geöffnet ist. Achten sie darauf, Sie sich nicht zu verbrennen
Nach Gebrauch drehen Sie den Thermostat auf die Position OFF und ziehen aus der Steckdose heraus.

TABELLE FÜR DAS KOCHEN

Die Werte in dieser Tabelle sind nur eine Referenz und sollte auf die Lebensmittelnmenge verändert werden.

Temperatur	Lebensmittel	Kochzeit (Min.)
130°C	Pilze	6-8
130°C	Shrimp	3-5
150°C	Fischfilets	5-6
150°C	Fischfilets in Butter	6-8
150°C	Fish balls	6-8
170°C	Geschnittenes Fleisch	7-10
170°C	Fleisch in Stücke	7-10
190°C	Pommes Frites	8-10
190°C	Kartoffeln	10-12

1 . Vergewissern Sie sich, dass das verwendete Öl von einer Bratengeeigneten Qualität, verwenden Sie nur Pflanzenöl.
2 . Betrachten Sie, dass die Fertiggerichte eine höhere Gartemperatur als eine frische Lebensmittel benötigt .
3 . Es wird empfohlen, das Essen vor dem Kochen zu zerstückeln.

REINIGUNG UND WARTUNG

Bevor Sie eine neue Reinigung beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist.

1 . Entfernen Sie den Deckel aus dem Gerätkörper. Heben Sie das Körbchen mit dem Griff und nehmen Sie sie aus dem Behälter weg. Das Körbchen kann mit warmem Wasser und Seife gewaschen werden.
2 . Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, entfernen Sie dann die Behälter und gießen Sie das Öl. Dann gießen Sie das heiße Wasser in den Behälter , und verwenden Sie eine milde Seife . Verwenden Sie keine chemischen Substanze oder Schleifbürste , um Schmutz auf dem Boden des Behälters zu entfernen. Am Ende, trocknen Sie es mit einem weichen Tuch. Es wird empfohlen, das Öl nach 5 oder 6 Anwendungen zu ändern, oder nach zwei Wochen.
3 . Reinigen Sie den Deckel mit warmem Wasser und Seife. Spülen Sie das Gerät ab und dann trocknen Sie es.
4 . Reinigen Sie den Gerätkörper mit einem leicht feuchten Tuch , und tauchen Sie ihn nicht direkt in Wasser.

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.i

Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez achetez le produit.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electónnicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en paises europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importiert von Westim S.p.A.
Via Roberto Bracco 42,00137 Roma, Italia
Tel. +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Made in China
Hergestellt in China